

ANEXA VI -FORMULAR DE CERERE DE RECUNOAȘTERE, DE ÎNCUVIINȚARE A EXECUTĂRII SAU EXECUTARE A UNEI HOTĂRÂRI ÎN MATERIE DE OBLIGAȚII DE ÎNTREȚINERE

[articolul 56 și 57 din Regulamentul (CE) nr. 4/2009 al Consiliului din 18 decembrie 2008 privind competența, legea aplicabilă, recunoașterea și executarea hotărârilor și cooperarea în materie de obligații de întreținere]⁽¹⁾

PARTEA A: A se completa de către autoritatea centrală solicitantă

1. Cererea

Cerere de recunoaștere sau de recunoaștere și de încuviințare a executării unei hotărâri [articolul 56 alineatul (1) litera (a)]

Cerere de recunoaștere a unei hotărâri [articolul 56 alineatul (2) litera (a)]

Cerere de executare a unei hotărâri pronunțate sau recunoscute într-un stat membru solicitat [articolul 56 alineatul (1) litera (b)]

2. Autoritatea centrală solicitantă

2.1. Numele:

2.2. Adresă

2.2.1. Denumirea și numărul străzii/căsuța poștală:

2.2.2. Localitatea și codul poștal:

2.2.3. Statul membru:

Belgia	Croatia	Austria
Bulgaria	Italia	Polonia
Republica Cehă	Cipru	Portugalia
Germania	Letonia	România
Estonia	Lituania	Slovenia
Irlanda	Luxemburg	Slovacia
Grecia	Ungaria	Finlanda
Spania	Malta	Suedia
Franța	Țările de Jos	Regatul Unit

2.3. Telefon:

2.4. Fax:

2.5. E-mail:

2.6. Numărul de înregistrare al cererii:

Cerere de analizat împreună cu cererea/cererile cu numărul (numerele) de înregistrare următor/următoare:

2.7. Persoana însărcinată cu urmărirea cererii

2.7.1. Nume și prenume:

2.7.2. Nr. telefon:

⁽¹⁾ JO L 7, 10.1.2009, p. 1.

2.7.3. Adresa de e-mail:

3. Autoritatea centrală solicitată

3.1. Denumire:

3.2. Adresă

3.2.1. Denumirea și numărul străzii/căsuța poștală:

3.2.2. Localitatea și codul poștal:

3.2.3. Statul membru:

Belgia	Croatia	Austria
Bulgaria	Italia	Polonia
Republica Cehă	Cipru	Portugalia
Germania	Letonia	România
Estonia	Lituania	Slovenia
Irlanda	Luxemburg	Slovacia
Grecia	Ungaria	Finlanda
Spania	Malta	Suedia
Franța	Țările de Jos	Regatul Unit

4. Documente anexate la solicitare în cazul unei hotărâri pronunțate într-un stat membru

O copie a hotărârii/tranzacției judiciare/actului autentic:

Un extras al hotărârii/tranzacției judiciare/actului autentic prin intermediul formularului prevăzut în anexa I, anexa II, anexa III sau anexa IV:

O transcriere sau o traducere a conținutului formularului prevăzut în anexa I, anexa II, anexa III sau anexa IV:

O copie a hotărârii privind încuviințarea executării:

Un document care stabilește valoarea restanțelor și indică data la care a fost efectuat calculul:

Un document care stabilește în ce măsură reclamantul a beneficiat de asistență judiciară sau de o scutire de taxe și cheltuieli:

Un document care stabilește că solicitantul a beneficiat de o procedură gratuită în fața unei autorități administrative în statul membru de origine și că a îndeplinit condițiile economice pentru a putea beneficia de asistență judiciară sau de o scutire de taxe și cheltuieli.:

Un document care stabilește dreptul organismului public de a solicita rambursarea prestațiilor furnizate creditorului și care justifică plata prestațiilor respective:

Altele (a se preciza):

(*) Rubricile pertinente trebuie bifate și documentele numerotate în ordinea anexării acestora.

5. Documente anexate (*) la solicitare în cazul unei hotărâri pronunțate într-un stat terț

Textul complet al hotărârii:

Rezumatul sau extrasul hotărârii stabilit de către autoritatea competentă din statul de origine:

Un document care stabilește că hotărârea este executorie în statul de origine și, în cazul unei decizii a unei autorități administrative, un document care să certifice că cerințele prevăzute la articolul 19 alineatul (3) din Convenția de la Haga din 2007 sunt îndeplinite:

Dacă pârâtul nu s-a înfățișat și nici nu a fost reprezentat în fața instanței în statul de origine, un document sau documente care să ateste, după caz, că pârâtul a fost înștiințat în mod corespunzător cu privire la procedură și a avut posibilitatea să se facă auzit, sau că acesta a fost înștiințat în mod corespunzător cu privire la hotărâre și a avut posibilitatea să o conteste sau să facă apel în fapt și în drept:

Un document care stabilește valoarea restanțelor și indică data la care a fost efectuat calculul:

Un document care cuprinde informațiile care sunt utile pentru efectuarea calculelor adecvate în cazul unei hotărâri care prevede indexare automată:

Un document care stabilește în ce măsură reclamantul a beneficiat de asistență judiciară gratuită în statul de origine:

Altele (a se preciza):

Numărul total de documente anexate la formularul de cerere:

Eliberat la:

la data de:

(zz/ll/aaaa)

Semnătura și/sau ștampila funcționarului autorizat de autoritatea centrală solicitantă:

PARTEA B: A se completa de către solicitant, sau, dacă este cazul, de către persoana/autoritatea autorizată în statul membru solicitant să completeze formularul în numele solicitantului

6. Cererea

6.1 Cerere de recunoaștere sau de recunoaștere și de încuviințare a executării unei hotărâri

Cererea se depune în temeiul:

6.1.1. Capitolul IV secțiunea 2 din Regulamentul (CE) nr. 4/2009:

6.1.2. Convenția de la Haga din 2007

6.1.2.1. Indicați baza de recunoaștere și de executare în temeiul articolului 20 din Convenția de la Haga din 2007:

6.1.2.2. Pârâtul s-a înfățișat sau a fost reprezentat în fața instanței în statul de origine:

Da

Nu

6.1.3. Legislația națională a statului membru solicitat:

6.1.4. Într-un alt mod (vă rugăm să precizați):

6.2. Cerere de executare a unei hotărâri pronunțate sau recunoscute în statul membru solicitat

7. Hotărâre

7.1. Data și numărul de înregistrare:

7.2. Numele instanței judecătorești de origine:

8. Reclamant

8.1. Persoana fizică:

8.1.1. Numele și prenumele:

8.1.2. Data (zz/ll/aaaa) și locul nașterii:

8.1.3. Codul numeric personal sau numărul de securitate socială (*):

8.1.4. Cetățenia:

8.1.5. Ocupația:

8.1.6. Starea civilă

8.1.7. Adresa

Adresa menționată în continuare este adresa personală a reclamantului.

Reclamantul se confruntă cu o situație de violență familială. Adresa menționată în continuare este adresa:

(numele și prenumele) (**)

8.1.7.1. Strada și nr./CP:

8.1.7.2. Localitatea și codul poștal:

8.1.7.3. Statul membru

Belgia	Croatia	Austria
Bulgaria	Italia	Polonia
Republica Cehă	Cipru	Portugalia
Germania	Letonia	România
Estonia	Lituania	Slovenia
Irlanda	Luxemburg	Slovacia
Grecia	Ungaria	Finlanda
Spania	Malta	Suedia
Franța	Țările de Jos	Regatul Unit

(*) În cazul în care această informație este disponibilă.

(**) Cu toate acestea, legislația națională a statului membru solicitat poate să prevadă obligația reclamantului de a furniza adresa sa personală în scopul inițierii procedurilor [a se vedea articolul 57 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 4/2009].

8.1.8. Telefon/Fax:/Adresa de e-mail:

8.1.9. A beneficiat:

8.1.9.1. de asistență judiciară:

Da

Nu

8.1.9.2. de o scutire de taxe și de cheltuieli:

Da

Nu

8.1.9.3. de o procedură gratuită în fața unei autorități administrative enumerate în anexa X la Regulamentul (CE) nr. 4/2009:

Da

Nu

8.1.10. Dacă este cazul, numele, prenumele și coordonatele reprezentantului solicitantului (avocat...):

8.2. Instituția publică:

8.2.1. Numele:

8.2.2. Adresa:

8.2.2.1. Strada și nr./CP:

8.2.2.2. Localitatea și codul poștal:

8.2.2.3. Statul membru

Belgia

Bulgaria

Republica Cehă

Germania

Estonia

Irlanda

Grecia

Spania

Franța

Croatia

Italia

Cipru

Letonia

Lituania

Luxemburg

Ungaria

Malta

Țările de Jos

Austria

Polonia

Portugalia

România

Slovenia

Slovacia

Finlanda

Suedia

Regatul Unit

8.2.3. Telefon/Fax:/Adresa de e-mail:

8.2.4. Numele și prenumele persoanei care reprezintă instituția în fața justiției (*):

8.2.5. Persoana însărcinată cu urmărirea cererii

8.2.5.1. Nume și prenume:

8.2.5.2. Nr. telefon:

8.2.5.3. Nr. fax:

8.2.5.4. Adresa de e-mail:

9. Pârât

9.1. Numele și prenumele:

9.2. Data (zz/ll/aaaa) și locul nașterii (**):

9.3. Codul numeric personal sau numărul de securitate socială (**):

9.4. Cetățenia (**):

9.5. Ocupația

9.6. Starea civilă

9.7. Adresa (**):

9.7.1. Strada și nr./CP:

9.7.2. Localitatea și codul poștal:

9.7.3. Statul membru

Belgia	Croatia	Austria
Bulgaria	Italia	Polonia
Republica Cehă	Cipru	Portugalia
Germania	Letonia	România
Estonia	Lituania	Slovenia
Irlanda	Luxemburg	Slovacia
Grecia	Ungaria	Finlanda
Spania	Malta	Suedia
Franța	Țările de Jos	Regatul Unit

10. Orice altă informație care poate ajuta la localizarea pârâtului:

11. Persoana (persoanele) pentru care este solicitată sau căreia i se datorează întreținerea (*)

11.1. Persoana este aceeași cu reclamantul identificat la punctul 8

11.2. Persoana este aceeași cu pârâtul identificat la punctul 9

11.3.

Reclamantul

Pârâtul

este reprezentantul legal(**) care apără interesele persoanei (persoanelor) următoare:

(*) În cazul în care această informație este relevantă(**) Dacă aceste date sunt disponibile.

11.3.1. Persoana A

11.3.1.1. Numele și prenumele:

11.3.1.2. Data (zz/ll/aaaa) și locul nașterii:

11.3.1.3. Codul numeric personal sau numărul de securitate socială (**):

11.3.1.4. Cetățenia (**):

11.3.1.5. Profesia (**):

11.3.1.6. Starea civilă:

11.3.2. Persoana B

11.3.2.1. Numele și prenumele:

11.3.2.2. Data (zz/ll/aaaa) și locul nașterii:

11.3.2.3. Codul numeric personal sau numărul de securitate socială (**):

11.3.2.4. Cetățenia (**):

11.3.2.5. Profesia (**):

11.3.2.6. Starea civilă (**):

11.3.3. Persoana C

11.3.3.1. Numele și prenumele:

11.3.3.2. Data (zz/ll/aaaa) și locul nașterii:

11.3.3.3. Codul numeric personal sau numărul de securitate socială (**):

11.3.3.4. Cetățenia (**):

11.3.3.5. Ocupația:

11.3.3.6. Starea civilă (**):

12. Debitorul

12.1. Persoana este aceeași cu reclamantul identificat la punctul 8

12.2. Persoana este aceeași cu pârâtul identificat la punctul 9

12.3.

Reclamantul

Pârâtul

este reprezentantul legal (***) care apără interesele persoanei (persoanelor) următoare:

De exemplu, persoana care exercită răspunderea părintească sau tutorele unui major protejat.

12.3.1. Numele și prenumele:

12.3.2. Data (zz/ll/aaaa) și locul nașterii

12.3.3. Codul numeric personal sau numărul de securitate socială (*):

12.3.4. Cetățenia:

12.3.5. Ocupația:

12.3.6. Starea civilă

13. Informații privind plata dacă cererea este formulată de către creditor

13.1. Plata pe cale electronică

13.1.1. Numele băncii:

13.1.2. Codul BIC sau alt cod bancar pertinent:

13.1.3. Titularul contului:

13.1.4. Numărul internațional al contului bancar (IBAN):

13.2. Plată cu cec

13.2.1. Cec emis în numele lui:

13.2.2. Beneficiarul cecului

13.2.2.1. Numele și prenumele:

13.2.2.2. Adresa:

13.2.2.2.1. Strada și nr./CP

13.2.2.2.2. Localitatea și codul poștal:

13.2.2.2.3. Țara:

14. Informații suplimentare (atunci când este cazul):

(*) Dacă există mai mult de trei persoane, a se adăuga o pagină suplimentară.

(**) De exemplu, persoana care exercită răspunderea părintească sau tutorele unui major protejat.(***) Dacă aceste date sunt disponibile și/sau relevante.

Întocmit la :

la data de:

(zz/ll/aaaa)

Semnătura solicitantului:

și/sau, dacă este cazul:

Numele și semnătura persoanei/autorității autorizate în statul membru solicitant să completeze formularul în numele solicitantului: